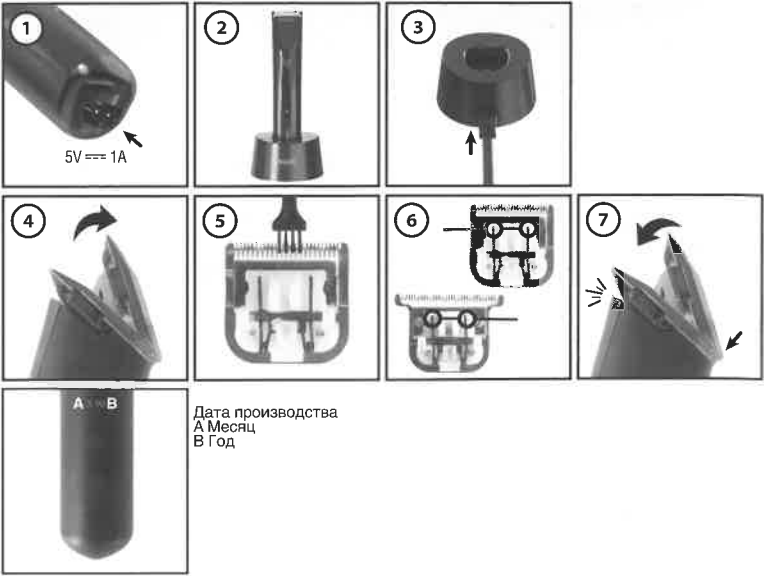




For Model Numbers:
2520LP

Language Contents

English (original).....	5	Svenska (översättning)	19
Deutsch (Übersetzung)	6	Norsk (oversettelse).....	20
Français (traduction)	7	Magyar (fordítás).....	21
Italiano (traduzione)	8	Türkçe (çeviri).....	22
Español (traducción)	9	Čeština (překlad).....	23
Português (tradução)	10	Slovenščina (prevod)	24
Nederlands (vertaling).....	11	Slovenčina (preklad).....	25
العربية (ترجمة).....	12	Романа (traducere).....	26
فارسی (ترجمه).....	13	Български (превод).....	27
Dansk (oversættelse)	14	Українська (переклад).....	28
Polski (tłumaczenie).....	15	Lietuvių (vertimas).....	29
Русский язык (перевод)	16	Latviešu (tulkojums).....	30
Ελληνικά (Μετάφραση)	17	Hrvatski (prijevod).....	31
Suomi (käännös).....	18	Eesti keel (tõlge)	32

en English

CHARGING THE BATTERY

For trimmers without a recharge stand, attach power cord plug into trimmer first (Fig. 1), then to outlet. Be sure trimmer is switched OFF when charging.
For trimmers with a recharge stand, place trimmer in recharge stand facing forward. (Fig. 2) Attach power cord plug into recharge stand first, then to outlet. (Fig. 3)
Before the trimmer is used for the first time, it should be charged 2.5 hours until LED is green.
*Maximum charging output may not be possible depending on specifications of the plug adaptor used. 5V / 1A is recommended for maximum charging output.
Green LED = fully charged | Red LED = charging
Recommendation: the batteries should only be recharged when the performance of the equipment has deteriorated noticeably.

BATTERY OPERATION

Switch "ON" the trimmer using the "ON/OFF" switch and, after use, switch it "OFF" again. When the battery is fully charged, the trimmer can be used for up to 5 hours.

LED INDICATOR

No LED means the battery is empty.
Red LED flash means the battery capacity is less than 20%.
Green LED means the battery capacity is more than 20%.

TRAVEL LOCK

The trimmer ships with the Travel Lock on. The device can be locked by holding down the power button for 3 seconds. The motor will turn off and the LEDs will flash 3 times. If the power button is pressed while the device is locked, the LEDs will flash 3 times and the motor will not turn on. The device can be unlocked by holding the power button down for 3 seconds again or by connecting the power supply (charger).

STANDARD BLADE REMOVAL AND INSTALLATION

- To remove the blades, hold the unit firmly in your hand and push the blades away from the front of the clipper/trimmer. The blade assembly will all come off in one piece. (Fig. 4)
- Use the cleaning brush provided to clean away any hair that has become clogged between the blades. (Fig. 5) Oil the blades after cleaning.
- Before replacing blades, make sure the two spring wires are firmly seated in the notches provided and that the top blade moves freely. (Fig. 6) If springs are not firmly seated, your unit may malfunction and make a very loud noise.
- To replace the blades, place the hook at the bottom of the blade set into the space provided on the trimmer housing. Once it is seated, snap blade set to case. You will hear a click when the blades are fully in place. (Fig. 7)

Noise Level: < 62 dB(A)
Vibration: <2.3m/S² +/-15%

WAHL®

PROFESSIONAL

WAHL CLIPPER CORPORATION
World Headquarters
P.O. Box 578. Sterling, IL 61081

Wahl (UK) Limited Sterling House, Clipper Close Ramsgate, Kent CT12 5GG	Wahl Australia PTY LTD PO Box 456 Acacia Ridge Qld 4110, Australia
Wahl Nederland B.V. Engelenburgstraat 36 7391 AM Tiel Nederlands	Wahl NZ Limited PO Box 38 323 Wellington Mail Centre Lower Hutt 5045, New Zealand
Wahl GmbH Villingen Straße 4 78112 St.Georgen Germany	Wahl Clipper Colombia SAS Calle 140 #11-45 Oficina 518 Bogota Colombia 110111
WAHL SPAIN SLU Plaza Enrique Granados, 9 Bajo Dcha 46018-Valencia, Spain	Wahl Clipper Brasil Rua. Professor Luiz Leite, 150 Bairro Eldorado – São Jose dos Campos - SP Cep: 12238-576
WAHL France SAS 1c rue Foch 67450 Mundolsheim France	Wahl Argentina Av. Alvarez Jonte 5655 Buenos Aires (C1407GPK), Argentina
Wahl Italia s.r.l. Via Altabella 17 40125 Bologna Italia	WAHL MEA FZCO. P.O. Box: 371395, Dubai Airport Free Zone, Dubai- U.A.E.
Представительство в РФ и РБ: ООО ВОЛЛ Рус Ракетный бульвар, д. 16 129164 Москва / Russia (Россия)	Wahl SE Asia Pte. Ltd. 51 Goldhill Plaza # 12-07 / 08/09/10 Singapore 308900
Wahl India Grooming Products Pvt Ltd. B-1002, 10TH Floor, B-Wing Lotus Corporate Park, Off Jay Coach Flyover Western Express Highway, Goregaon-East, Mumbai 400-063	Wahl Clipper (Pty) Ltd PO Box 2916 Bedfordview, Gauteng 2007 South Africa
Wahl Japan K Building 8F 1-32-11 Yoyogi, Shibuya-Ku, Tokyo 151-0053, Japan	WAHL Clipper México Corporation, S. de R.L. de C.V Armando Birlaing Shifler 2001,8-A, Centro Sur,76090 Querétaro Mexico

www.wahlglobal.com
Wahl® is a registered trademark of Wahl Clipper Corporation
© 2025 (Rev.11/25)

WAHL®

PROFESSIONAL



en	de	fr	it	es	pt	nl	ar	fa	da	pl	ru	el	fi
sv	no	hu	tr	cs	sl	sk	ro	bg	uk	lt	lv	hr	et

LITHIUM•ION OPERATING MANUAL

part no: 3029224

it Italiano

CARICAMENTO DELLA BATTERIA

Per le unità senza un supporto di ricarica, collegare prima lo spinotto del cavo di alimentazione nell'unità, quindi nella presa. Assicurarsi che l'unità sia spenta durante la ricarica. (Figura 1)
Per le unità con supporto di ricarica, posizionare l'unità nel supporto di ricarica rivolto in avanti. (Fig. 2) Collegarlo prima nella stazione di ricarica, quindi nella presa. (Figura 3)
Prima di usare il rasoio per la prima volta, ricaricarlo per un periodo da 2,5 ore fino a quando il LED non diventa verde.
*La potenza di ricarica massima potrebbe non essere possibile a seconda delle specifiche della presa. Si consiglia 5V / 1A per ricaricare al massimo.
LED verde = completamente carico | LED rosso = in carica
Avvertenza: le batterie devono essere ricaricate soltanto quando le prestazioni dell'unità sono sensibilmente peggiorate.

FUNZIONAMENTO DELLA BATTERIA

Accendere l'unità spostando l'interruttore sulla posizione "ON" e, dopo l'uso, riportarlo sulla posizione "OFF". Quando la batteria è completamente carica, il rasoio può essere usato fino a 5 ore.

INDICATORE A LED

Se non compare alcuna luce a LED significa che la batteria è scarica.
Il LED rosso lampeggiante indica che la capacità della batteria è inferiore al 20%.
Il LED verde indica che la capacità della batteria è superiore al 20%.

OPZIONE BLOCCO DA VIAGGIO

Il rasoio viene fornito con il Travel Lock attivo. Il rasoio elettrico può essere bloccato tenendo premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi. Il motore si spegnerà e il LED lampeggeranno 3 volte. Premendo il pulsante di alimentazione quando il rasoio è bloccato, il LED lampeggeranno 3 volte ma il motore non si riattiverà. Il rasoio elettrico può essere sbloccato tenendo premuto il pulsante di alimentazione per 3 secondi oppure collegandolo all'alimentazione (caricabatteria).

RIMOZIONE E INSTALLAZIONE DI LAMA STANDARD

- Per togliere le lame, tenere saldamente l'unità in una mano e spingere fuori le lame dalla parte anteriore del tagliacapelli/ regolabarba. Il gruppo lama verrà fuori tutto in blocco unico. (Fig. 4)
- Con lo spazzolino per la pulizia in dotazione, eliminare completamente gli eventuali peli rimasti intasati tra le lame. (Fig. 5) Dopo la pulizia, lubrificare le lame.
- Prima di riposizionare le lame, verificare che i due fili a molla siano saldamente in sede nelle apposite scanalature e che la lama superiore si muova liberamente. (Fig. 6) Se le molle non sono saldamente in sede, è possibile che l'unità abbia problemi di funzionamento e produca un rumore molto forte.
- Per riposizionare le lame, collocare l'aggancio in fondo al set di lame nello spazio previsto sull'alloggiamento del regolabarba. Quando sarà ben inserito, far scattare il set di lame nel corpo dell'unità. Quando le lame saranno interamente in sede, si sentirà un rumore di scatto. (Fig. 7)

Livello di rumore: < 62 dB (A)
Vibrazione: <2.3m/S² +/-15%

fr Français

CHARGEMENT DE LA BATTERIE

Pour les tondeuses sans support de recharge, branchez d'abord la fiche du cordon d'alimentation dans la tondeuse, puis à la prise. Assurez-vous que la tondeuse est éteinte (position OFF) lors de la charge. (Image 1)
Pour les tondeuses avec support de recharge, placez la tondeuse dans le support de recharge orienté vers l'avant. (Image 2) Branchez d'abord la fiche du cordon d'alimentation au support de recharge, puis à la prise. (Image 3)
Avant la première utilisation, la tondeuse doit être chargée pendant 2.5 heures jusqu'à ce que la LED soit verte.
*La puissance de charge maximale peut ne pas être atteinte selon les spécifications de l'adaptateur secteur utilisé. Une sortie de 5 V / 1 A est recommandée pour une charge optimale.
LED verte = complètement chargé | LED rouge = en charge
Recommandation : les batteries ne doivent être rechargées que lorsque les performances de l'appareil se sont nettement dégradées.

FONCTIONNEMENT AVEC LA BATTERIE

Allumez la tondeuse à l'aide de l'interrupteur « ON/OFF » et, après utilisation, éteignez-la à nouveau en utilisant « OFF ». Lorsque la batterie est complètement chargée, la tondeuse utilisée pendant jusqu'à 5 heures.

VOYANT DEL

L'absence de voyant LED indique que la batterie est déchargée.
Si la LED rouge clignote, cela signifie que la batterie est à moins de 20 %.
Si la LED est verte, cela signifie que la batterie a plus de 20 % de charge.

OPTION DE VERROUILLAGE POUR LE DÉPLACEMENT

La tondeuse de finition est expédiée avec le verrouillage de transport enclenché. Le rasoir peut être verrouillé en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes. Le moteur s'éteint et les indicateurs LED clignotent 3 fois. Si le bouton d'alimentation est enfoncé alors que le rasoir est verrouillé, les indicateurs LED clignoteront 3 fois et le moteur ne s'allumera pas. Le rasoir peut être déverrouillé en maintenant le bouton d'alimentation enfoncé pendant 3 secondes à nouveau ou en connectant l'alimentation (le chargeur).

RETRAIT ET INSTALLATION DE LA LAME STANDARD

- Pour enlever les lames, tenez solidement l'appareil dans votre main et poussez les lames vers l'avant de la tondeuse. L'ensemble de lames sortira en un seul morceau. (Image 4)
- Utilisez la brosse de nettoyage fournie pour nettoyer les cheveux qui se sont encrassés entre les lames. (Image 5)
- Huilez les lames après le nettoyage.
- Avant de remplacer les lames, assurez-vous que les deux fils à ressort reposent solidement dans les encoches fournies et que la lame supérieure se déplace librement. (Image 6) Si les ressorts ne sont pas bien positionnés, votre appareil pourrait ne pas fonctionner normalement et émettre un bruit très fort.
- Pour remplacer les lames, placez le crochet au bas de l'ensemble de lames dans l'espace prévu sur le boîtier de la tondeuse. Une fois en place, enclenchez la lame. Un déclic se fait entendre lorsque les lames sont en place. (Image 7)

Niveau de bruit : < 62 dB (A)
Vibration : <2.3m/S² +/-15%



Points de collecte aux www.qualiteetdumarche.fr
Préférez le recyclage ou le don de votre appareil!